
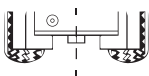


# T 40



**Trinciasarmenti serie T 40**  
**Flail mower T 40**  
**Broyeur T40**  
**Mulcher T 40**



	Potenza Power Puissance Bedarf	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite	Larghezza trasporto Overall width Largeur de transport Maschinen Breite	Peso Weight Poids Gewicht				Mazze Hammers Marteaux Hämmer	Coltelli Blades Couteaux Messern
	HP	cm	cm	Kg	lbs	mm	Inch		
<b>T40 160</b>	40-120	159	181	645	1422	600-990	23-38	16	32
						470-1120	12-44		
<b>T40 180</b>	51-120	179	201	690	1521	770-1020	30 - 42	16	32
						560-1230	20 - 52		
<b>T40 200</b>	63-120	199	221	745	1642	940-1050	38 - 44	20	40
						650-1340	30 - 52		
<b>T40 230</b>	74-120	233	255	815	1796	940-1390	38 - 56	24	48
						650-1680	30 - 65		
<b>T40 250</b>	86-120	246	268	840	1851	1050-1410	42 - 60	24	48
						760-1700	32 - 66		
<b>T40 280</b>	97-120	280	302	890	1962	1340-1460	52 - 60	28	56
						1050-1750	42 - 70		
<b>T40 300</b>	108-120	299	321	945	2083	1340- 1650	52 - 66	32	64
						1050-1940	42 - 78		

## ITALIANO

### Trinciasarmenti serie T 40 per trattori da 40 a 120 CV (29-88 KW)

Il trinciasarmenti T 40 è contraddistinto da una polivalenza di impiego, risulta idoneo per la trinciatura di erba, sarmenti di frutteto, vigneto e adatto a trinciare residui vegetali di colture come mais, frumento e similari. Dotato di coltelli o mazze, questo modello è disponibile in 6 larghezze di lavoro da 160 -180 -200-230-250-280-300 per soddisfare pienamente le esigenze di ogni utente; è progettato in 2 versioni: con attacco a tre punti fisso e con attacco a tre punti spostabile lateralmente, sia con sistema meccanico a vite con manovella, che idraulico.

Ha l'attacco al trattore di 2° categoria, possiede un gruppo di trasmissione 540 giri/min. a ruota libera, un rullo posteriore Ø 193, slitte regolabili in altezza, il telaio in acciaio doppio ed il cofano apribile (per le operazioni di manutenzione). A richiesta la macchina può essere fornita con ruote sterzanti.

### Caratteristiche

Telaio in acciaio doppio  
Moltiplicatore con ruota libera  
Rullo posteriore con pulirullo regolabile  
Cofano apribile per manutenzione  
Trinciatura di erba, sarmenti e ramaglie fino 5-6 cm di diametro

### Equipaggiamento standard

Equipaggiamento norme CE  
Moltiplicatore di velocità di serie 540 giri/min: rotore 1910 rpm  
Rullo posteriore Ø 193  
Attacco trattore di 2<sup>a</sup> categoria  
Slitte regolabili  
T40 160 -180 - 200 - 230: 4 cinghie di trasmissione,  
T40 250 - 280 - 300: 5 cinghie di trasmissione

## ENGLISH

### Side shredder T 40 for tractor between 40 and 120 HP (KW 29-88)

The Series T 40 is multi-purpose feature for the shredding of grass, stolons in vineyard and orchards and also cornstalks. Equipped by knives or hammers this model is available in 6 working widths, 160 -180-200-230-250-280-300 to meet all requirements: it is designed in 2 version centre mounted with 3rd point hitch, with mechanical or hydraulic side shift.

It has the 2° cat. linkage to tractor, a gearbox PTO 540 r.p.m. with free wheel, rear roller Ø 193, skids, side belt drive, double steel frame and openable bonnet for maintenance. On request the machine can be supplied with steered wheels.

### Standard equipment

CE standard equipment  
540 rpm transmission with free wheel (1910 rpm)  
3 pt. hitch cat. 1 and 2 pins  
Rear roller with scraper Ø 193  
Adjustable skids  
Rear openable bonnet  
Transmission belts: 4 on T40 160-180-200-230  
Transmission belts: 5 on T40 250-280-300

## FRANÇAIS

### Broyeur T40 pour tracteurs avec puissance entre 40 et 120 CV (KW 29-88)

Le broyeur Série T 40 est caractérisé pour la polyvalence d'utilisation pour les travaux de nettoyage du terrain en agriculture : broyage d'herbe, sarments de vigne et de verger, éventuellement tiges de maïs. Équipée des couteaux ou des marteaux ce modèle est disponible en 6 largeurs de travail 160 -180-200-230-250-280-300 en version avec attelage 3° point fixe ou à déplacement latéral mécanique.

La machine a le boîtier mono vitesse 540 trs/mn à roue libre, rouleau arrière réglable avec racleur Ø 193, patins réglables en hauteur, châssis en acier double, coffre ouvrant pour entretien et attelage 3 p. 2° cat. Sur demande la machine peut être livrée avec roues directionnelles.

### Equipement standard

Equipement selon règles CE  
Boîtier 540 trs/mn à roue libre (trs rotor 1910 trs/mn)  
Châssis en acier double  
Attelage 3 p. de 2° cat. avec bielle oscillante anti-choc  
Rouleau autonettoyant Ø 193  
Patins réglables  
Transmission latéral avec courroies 4 sur T40 160-180-200-230;  
5 courroies sur T40 250-280-300  
Coffre ouvrant pour entretien  
Diamètre de branches: jusqu'à 5-6 cm

## DEUTSCH

### Mulcher T 40 für Schlepper zwischen 40 und 120 PS (KW 29-88)

Der Ranken-Zerkleinerer Series T 40 ist das ideale Gerät für alle Häckselarbeiten in der Landwirtschaft: Gras, Ranken in Wein und Obstgärten, event. Vorhandene Maisanbauten. Verfügbar mit Messern oder Hammer es ist in starrer oder beweglicher Ausführung mit mechanischem und hydraulischem System.

Arbeitsbreiten 160 - 180 - 200 - 230 - 250 - 280 -300 Getriebe mit Freilauf 540 U/min., Stützwalze Ø 193, Kufen Höhen verstellbar, Doppel Stahl Rahmen, Ausstellhaube für Wartung und dreipunkt Kat. 2a. Auf Anfrage kann die Maschine mit Leiträdern geliefert wird.

### Standardausstattung


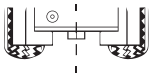
Standardausstattung laut CE-Norm  
540 UpM mit Freilauf  
3 Punkt anbau Kategorie 1 und 2  
Walze Hinten Ø 194  
Gegenmesser  
Kufen  
Aufklappbarer Haube  
Nr. 4 Kielriemen für T40 160-180-200-230  
Nr. 5 Kielriemen für T40 250-280-300

# T40 R



**Trinciasarmenti serie T 40 R**  
**Front & rear flail mower T 40 R**  
**Broyeur réversible T40 R**  
**Umwendbar Mulcher T 40 R**



	Potenza Power Puissance Bedarf	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite	Larghezza trasporto Overall width Largeur de transport Maschinen Breite	Peso Weight Poids Gewicht				Mazze Hammers Marteaux Hämmer	Coltelli Blades Couteaux Messern
	HP	cm	cm	Kg	lbs	mm	Inch		
<b>T40 160</b>	40-120	159	181	660	1455	600-990	23-38	16	32
						470-1120	12-44		
<b>T40 180</b>	51-120	179	201	705	1554	770-1020	30 - 42	20	40
						560-1230	20 - 52		
<b>T40 200</b>	63-120	199	221	760	1675	940-1050	38 - 44	20	40
						650-1340	30 - 52		
<b>T40 230</b>	74-120	233	255	830	1829	940-1390	38 - 56	24	48
						650-1680	30 - 65		
<b>T40 250</b>	86-120	246	268	855	1885	1050-1410	42 - 60	28	56
						760-1700	32 - 66		
<b>T40 280</b>	97-120	280	302	900	1984	1340-1460	52 - 60	28	56
						1050-1750	42 - 70		
<b>T40 300</b>	108-120	299	321	960	2116	1340- 1650	52 - 66	32	64
						1050-1940	42 - 78		

## ITALIANO

### Trinciasarmenti reversibile serie T 40 R per trattori da 40 a 120 CV (29-88 KW)

Il trinciasarmenti T 40 è contraddistinto da una polivalenza di impiego, risulta idoneo per la trinciatura di erba, sarmenti di frutteto, vigneto e adatto a trinciare residui vegetali di colture come mais, frumento e similari. Dotato di coltelli o mazze, questo modello è disponibile in 6 larghezze di lavoro da 160 -180 -200-230-250-280-300 per soddisfare pienamente le esigenze di ogni utente; è progettato in 2 versioni: con attacco a tre punti fisso e con attacco a tre punti spostabile lateralmente, sia con sistema meccanico a vite con manovella, che idraulico.

Ha l'attacco al trattore di 2° categoria, possiede un gruppo di trasmissione 1000 giri/min. a ruota libera, un rullo posteriore Ø 193, slitte regolabili in altezza, il telaio in acciaio doppio ed il cofano apribile (per le operazioni di manutenzione).

#### Caratteristiche

Telaio in acciaio doppio  
Moltiplicatore con doppia ruota libera  
Rullo posteriore con pulirullo regolabile  
Cofano apribile per manutenzione  
Trinciatura di erba, sarmenti e ramaglie fino 5-6 cm di diametro

#### Equipaggiamento standard

Equipaggiamento norme CE  
Moltiplicatore di velocità di serie 1000 giri/min (giri rotore 1887 giri/min)  
Rullo posteriore Ø 194  
Attacco trattore di 2<sup>a</sup> categoria  
Slitte regolabili  
T40 160 -180 -200 -230: 4 cinghie di trasmissione,  
T40 250 -280 -300: 5 cinghie di trasmissione

## ENGLISH

### Front & rear side shredder T 40 R for tractor between 40 and 120 HP (KW 29-88)

The Series T 40 is multi-purpose feature for the shredding of grass, stolons in vineyard and orchards and also cornstalks. Equipped by knives or hammers this model is available in 6 working widths, 160 -180-200-230-250-280-300 to meet all requirements: it is designed in 2 version centre mounted with 3rd point hitch, with mechanical or hydraulic side shift, or in the front and rear version allowing the frontal linkage.

It has the 2° cat. linkage to tractor, a gearbox PTO 1000 r.p.m. with free wheel (or PTO 1000 r.p.m. in the front and rear version), rear roller Ø 193, skids, side belt drive, double steel frame and openable bonnet for maintenance.

#### Standard equipment

CE standard equipment  
1000 rpm transmission with free wheel (1887 rpm)  
3 pt. hitch cat. 1 and 2 pins  
Rear roller with scraper Ø 194  
Adjustable skids  
Rear openable bonnet  
Transmission belts: 4 on T40 160-180-200-230  
Transmission belts: 5 on T40 250-280-300

## FRANÇAIS

### Broyeur réversible T40 R pour tracteurs avec puissance entre 40 et 120 CV (KW 29-88)

Le broyeur Série T 40 est caractérisé pour la polyvalence d'utilisation pour les travaux de nettoyage du terrain en agriculture : broyage d'herbe, sarments de vigne et de verger, éventuellement tiges de maïs. Équipée des couteaux ou des marteaux ce modèle est disponible en 6 largeurs de travail 160 -180-200-230-250-280-300 en version avec attelage 3° point fixe ou à déplacement latéral mécanique.

La machine a le boîtier mono vitesse 540 trs/mn à roue libre (ou à 1000 trs/mn pour la version réversible), rouleau arrière réglable avec racleur Ø 193, patins réglables en hauteur, châssis en acier double, coffre ouvrant pour entretien et attelage 3 p. 2° cat. Sur demande la machine peut être livrée avec roues directionnelles.

#### Equipement standard

Equipement selon règles CE  
Boîtier 1000 trs/mn à roue libre (trs rotor 1887 trs/mn)  
Sur réversible boîtier de série 1000 trs (trs rotor 1887 trs/mn ou avec 540 trs (trs rotor 1910 trs/mn)  
Châssis en acier double  
Attelage 3 p. de 2° cat. avec bielle oscillante anti-choc  
Rouleau autonettoyant Ø 194  
Patins réglables  
Transmission latéral avec courroies 4 sur T40 160-180-200-230; 5 courroies sur T40 250-280-300  
Coffre ouvrant pour entretien  
Diamètre de branches: jusqu'à 5-6 cm

## DEUTSCH

### Umwendbar Mulcher T 40 R für Schlepper zwischen 40 und 120 PS (KW 29-88)

Umwendbar Mulchner Series T 40 ist das ideale Gerät für alle Häckselarbeiten in der Landwirtschaft: Gras, Ranken in Wein und Obsthainen, event. Vorhandene Maisanbauten.

Verfügbar mit Messern oder Hammer es ist in starrer oder beweglicher Ausführung mit mechanischem und hydraulischem System oder Umwendbar Modell für eine vorne Anbau. Arbeitsbreiten 160-180-200-230-250-280-300 Getriebe mit Freilauf 1000 U/min., Stützwalze Ø 193, Kufen Höhen verstellbar, Doppel Stahl Rahmen, Ausstellhaube für Wartung und dreipunkt Kat. 2a.

#### Standardausstattung

Standardausstattung laut CE-Norm  
1000 UpM (1887 UpM) mit Freilauf  
3 Punkt anbau Kategorie 1 und 2  
Walze Hinten Ø 194  
Gegenmesser  
Kufen  
Aufklappbarer Haube  
Nr. 4 Kielriemen für T40 160-180-200-230  
Nr. 5 Kielriemen für T40 250-280-300